

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 179/08-09

Ref : CB(3)/M/MR

Tel : 2869 9205

Date : 26 November 2008

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 10 December 2008

**Motion on
“Appointment of a select committee”**

Hon LI Fung-ying has given notice to move the attached motion on “Appointment of a select committee” at the Council meeting of 10 December 2008. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Mrs Justina LAM)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2008年12月10日(星期三)
立法會會議席上
李鳳英議員就“委任專責委員會”
提出的議案

議案措辭

“本會委任一個專責委員會，調查審批前房屋及規劃地政局常任秘書長(房屋)及房屋署署長梁展文先生在離職後於新世界中國地產有限公司和其他房地產機構從事工作，以及該等工作是否與梁先生任職屋宇署署長、房屋及規劃地政局常任秘書長(房屋)及房屋署署長期間曾參與制訂或執行的重大房屋或土地政策及根據該等政策作出的決定有任何關連，從而產生任何潛在或實際利益衝突，以及有關事宜，並根據上述調查的結果，就規管首長級公務員離職後從事工作的政策及安排，以及其他有關事宜作出建議；而該委員會在執行其職務時獲授權根據《立法會(權力及特權)條例》(第382章)第9(2)條行使該條例第9(1)條所賦予的權力。”

Motion on “Appointment of a select committee”
to be moved by Hon LI Fung-ying
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 10 December 2008

Wording of the Motion

“That this Council appoints a select committee to inquire into the vetting and approval for Mr LEUNG Chin-man, former Permanent Secretary for Housing, Planning and Lands (Housing) and Director of Housing, to take up post-service work with New World China Land Limited and other real estate organizations, and whether there was any connection between such work and the major housing or land policies which Mr LEUNG had taken part in their formulation or execution and decisions which he had made pursuant to such policies while serving as Director of Buildings, Permanent Secretary for Housing, Planning and Lands (Housing) and Director of Housing, that had given rise to any potential or actual conflict of interest, as well as related matters, and based on the results of the above inquiry, to make recommendations on the policies and arrangements governing post-service work of directorate civil servants and other related matters; and that in the performance of its duties the committee be authorized under section 9(2) of the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance (Cap. 382) to exercise the powers conferred by section 9(1) of that Ordinance.”